DTC-400

DAEWOO INTERNATIONAL

TELÉFONO DE HILOS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESP

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro nuevo teléfono con función de identificación de llamadas. En este manual encontrará información que le ayudará a familiarizarse con el teléfono.

Para obtener un rendimiento óptimo del teléfono, le recomendamos que lea este manual de instrucciones atentamente antes de utilizar el teléfono por primera vez.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice este teléfono, asegúrese de tomar siempre las precauciones de seguridad básicas que se describen a continuación para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y daños a las personas.

1. Lea atentamente y cumpla todas las advertencias e instrucciones.
2. Desenchufe el teléfono de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Límpielo con un trapo húmedo.
3. No coloque el teléfono encima de superficies inestables ya que podría caer y sufrir daños irreparables.
4. No sobrecargue las tomas de corriente ni los alargos ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
5. No introduzca objetos extraños de ningún tipo dentro del dispositivo a través de las ranuras de la cubierta ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o cortocircuitar componentes, lo que podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame líquidos de ningún tipo encima del teléfono.
6. No mueva ni desconecte el teléfono durante tormentas con aparato eléctrico ya que existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
7. Si el teléfono presenta problemas, envíelo al servicio de asistencia técnica. No intente repararlo usted mismo.
8. Siempre use baterías nuevas del tipo y tamaño especificados. Quite las baterías viejas o descargadas y deseche de acuerdo con sus regulaciones locales.

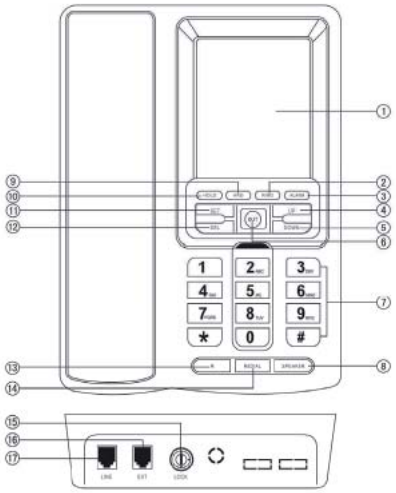
CARACTERÍSTICAS

- FSK/DTMF/ETSI compatible con detección automática
- Pantalla LCD de 12 dígitos con calendario
- Memorias para 99 números entrantes y 18 números salientes
- 16 tipos de tonos de llamada para seleccionar
- 3 tipos de melodías de espera para seleccionar
- Función de no molestar
- Función de transferencia de llamadas
- Función de llamada codificada para conexión automática del auricular
- Función de prellamada y edición
- Función de rellamada y rellamada automática
- Función de bloqueo de 3 posiciones y 5 alarmas
- 16 niveles de contraste para la pantalla LCD
- Configuración del código PABX
- Compatibilidad con el modo de marcación por tonos o pulsos
- 3 niveles de volumen para el modo de manos libres
- 8 niveles de selección del volumen del timbre
- Función de retroiluminación de la pantalla LCD

ESP

- Tecnología a prueba de descargas eléctricas
- Función de marcación y escucha en modo de manos libres
- Indicador LED de uso
- Función baby call (llamada de emergencia para niños)

DESCRIPCIÓN DE LA UBICACIÓN DE LOS COMPONENTES



1 Pantalla LCD
2 Melodía
3 Alarma
4 Arriba
5 Abajo
6 Num. Salliente
7 Teclado Numérico
8 Manos Libres
9 Rellamada Automática
10 En espera
11 Configurar/Confirmar
12 Eliminar
13 Transferencia de Llamadas
14 Rellamada
15 Bloqueo
16 Ext
17 Línea

ESP

INSTALACIÓN

1. El dispositivo funciona con 3 pilas de tamaño AA de 1,5 V. Abra la cubierta del compartimiento para pilas e introduzca las pilas según la polaridad indicada y, a continuación, cierre la cubierta (se recomienda utilizar pilas alcalinas). Después de introducir las pilas, debería aparecer la hora en la pantalla LCD del teléfono.
2. Introduzca un extremo del cable telefónico en la toma de línea de la base del teléfono y el otro extremo en la toma telefónica de la pared.
3. Conecte el auricular y la base con un cable en espiral.
4. Seleccione el modo de marcación correcto según las indicaciones de su compañía telefónica.
5. Solicite el servicio de identificación de llamadas a su compañía telefónica.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

1. Al recibir una llamada, el teléfono suena y la pantalla LCD muestra el número de secuencia de la llamada, la fecha, la hora, el número de teléfono entrante y el icono NEW.
2. Si vuelve a recibir una llamada del mismo número y la llamada anterior no se ha visualizado, la pantalla LCD muestra el icono **REP**. Cuando la memoria de llamadas entrantes está llena, el último número entrante sustituye al más antiguo de la memoria.

NOTA: *Para que el teléfono muestre el número entrante y otra información en la pantalla, debe solicitar el servicio de identificación de llamadas a su compañía telefónica.*

- **Desde el auricular**

1. Descuelgue el auricular y hable con la otra persona.
2. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el auricular en la base.

- **Uso del altavoz**

1. Cuando esté hablando por el auricular, pulse el botón **SPEAKER** y vuelva a colocar el auricular en la base.
2. Cuando haya terminado, pulse el botón **SPEAKER** otra vez.

- **Desde el altavoz**

1. Cuando suene el teléfono, pulse el botón **SPEAKER** y hable con la persona que llama. Para que la otra persona le pueda oír claramente, hable a una distancia máxima de 32 cm del altavoz.
2. Cuando haya terminado, pulse el botón **SPEAKER** otra vez.

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA

- **Desde el auricular**

1. Descuelgue el auricular.
2. Cuando oiga la señal de línea, marque el número que desee.
3. El teléfono empezará a medir el tiempo de la conversación al cabo de 6 segundos.
4. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el auricular en la base.

● **Desde el altavoz**

1. Pulse el botón **SPEAKER**.
2. Cuando oiga la señal de línea, marque el número que desee.
3. El teléfono empezará a medir el tiempo de la conversación al cabo de 6 segundos.
4. Cuando haya terminado, pulse el botón **SPEAKER** otra vez.

● **Función de prellamada**

1. Con el auricular en la base, marque el número que desee.
2. Si se equivoca de número, utilice el botón **DEL** para modificarlo.
3. Pulse el botón **SPEAKER** o descuelgue el auricular y el número se marcará automáticamente.

● **Rellamada**

1. Descuelgue el auricular o pulse el botón **SPEAKER**.
2. Pulse el botón **REDIAL** para volver a llamar al último número marcado.

● **Rellamada automática**

1. Pulse el botón **SPEAKER**, marque un número y, a continuación, oirá una señal de línea.
2. Pulse el botón **ARD** y el último número marcado se volverá a marcar automáticamente cada 9 o 10 segundos hasta que se oiga la señal de línea.
3. El teléfono volverá a marcar el mismo número automáticamente 32 veces. Al recibir una llamada entrante cuando se utiliza la función de rellamada automática, descuelgue el auricular o pulse el botón **SPEAKER** para responder. La función de rellamada automática se desactivará

VISUALIZACIÓN, RELLAMADA Y BORRADO DE NÚMEROS ENTRANTES

● **Visualización**

Con el auricular colgado, pulse el botón **UP** o **DOWN** para desplazarse y visualizar los números.

● **Borrado**

Cuando aparezca el número que desea borrar, pulse el botón **DEL** para borrarlo. Mantenga pulsado el botón **DEL** durante 3 segundos para borrar todos los números entrantes.

● **Rellamada**

1. Vaya al número al que desea llamar, pulse el botón **SPEAKER** o descuelgue el auricular y el número se marcará.
2. Pulse el botón **REDIAL** y en la pantalla LCD aparecerá **PICK UP**, pulse el botón **SPEAKER** o descuelgue el auricular y el número se marcará.
3. Mantenga pulsado el botón **REDIAL** hasta que **PICK UP**P parpadee y, a continuación, pulse el botón **SPEAKER** o descuelgue el auricular y el número se marcará. Si se establece el código de larga distancia, el teléfono añadirá este código delante del número automáticamente y, a continuación, volverá a marcarlo. Si se establece

el código PABX, el teléfono detectará y añadirá el código delante del número automáticamente cuando vuelva a marcar el número. Primero marcará el código PABX y, tras una pausa de 2 segundos, marcará el número.

CÓMO EVITAR EL AJUSTE AUTOMÁTICO DE LA HORA DE LOS MENSAJES FSK EN TIEMPO REAL (OPCIONAL SEGÚN OPERADOR TELEFÓNICO)

Al recibir un mensaje FSK, el teléfono ajusta automáticamente la hora en tiempo real. Puede evitar que la hora se ajuste automáticamente de la forma siguiente:

1. Con el auricular colgado, mantenga pulsado el botón **ALARM** durante 3 segundos hasta que la pantalla LCD muestre **DATE OFF**.
2. Vuelva a pulsar el botón **ALARM** hasta que la pantalla LCD muestre **DATE ON**.
3. Pulse el botón **SET** para salir.

NOTA: *DATE OFF no permite ajustar automáticamente la hora en tiempo real.*

VISUALIZACIÓN, RELLAMADA Y BORRADO DE NÚMEROS SALIENTES

- **Visualización**

Con el auricular colgado, pulse el botón **OUT** y, a continuación, vuelva a pulsar el botón **OUT** para visualizar los números salientes uno por uno.

- **Rellamada**

1. Con el auricular colgado, pulse el botón **OUT** para visualizar el número que desee y, a continuación, pulse el botón **SPEAKE**R o descuelgue el auricular y el número se marcará.
2. Pulse el botón **REDIAL** y en la pantalla LCD aparecerá **PICK UP**, pulse el botón **SPEAKER** o descuelgue el auricular y el número se marcará.

- **Borrado**

1. Con el auricular colgado, pulse el botón **OUT** para desplazarse hasta el número que desea borrar.
2. Pulse el botón **DEL** para borrarlo.
3. Mantenga pulsado el botón **DEL** durante 3 segundos. De esta manera, se borrarán todos los números.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

- **Configuración de la fecha y la hora**

1. Con el auricular colgado, pulse el botón **SET** y el valor del año parpadeará.
2. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para modificar el año.
3. Pulse el botón **SET** para confirmar el valor introducido y pasar al siguiente parámetro de mes.
4. Repita los mismos pasos para configurar el mes.
5. Repita los pasos anteriores para configurar la fecha y la hora.

- **Configuración del código de área local y el código de larga distancia**

1. Tras configurar la fecha y la hora, pulse el botón **SET**. En la pantalla LCD aparecerá

CODE 0----- y el código de larga distancia "0" parpadeará.
2. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para cambiar el código del 0 al 9 o para dejarlo en blanco.
3. Pulse el botón **SET** para confirmar el valor introducido y pasar al siguiente parámetro de código.
4. Repita los pasos anteriores para configurar el resto de códigos.

- **Ajuste del contraste de la pantalla LCD**

1. Tras configurar el código de área local, pulse el botón **SET** y en la pantalla LCD aparecerá **LCD 08**.
2. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para ajustar el contraste de la pantalla LCD. Se pueden seleccionar hasta un total de 16 niveles.
3. Pulse el botón **SET** para confirmar la selección y salir.
4. Con el auricular colgado, pulse el botón **R** para acceder directamente al parámetro de contraste de la pantalla LCD y, a continuación, pulse el botón **FLASH** varias veces para ajustar el contraste de la pantalla LCD.

- **Configuración de la alarma**

1. Con el auricular colgado, pulse el botón **ALARM** una vez y en la pantalla LCD aparecerá **12-00 AL1**.
2. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para seleccionar ON (Activar) u OFF (Desactivar). Cuando la alarma se haya activado, aparecerá el icono "**ALM**" en la pantalla LCD. 3. Pulse el botón **SET** y el valor "12" empezará a parpadear.
4. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para configurar la hora de la alarma y pulse **SET** para confirmar y acceder al parámetro de configuración de los minutos.
5. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para configurar los minutos de la alarma y pulse **SET** para confirmar y pasar al siguiente parámetro de grupo de alarma.
6. Repita los pasos anteriores para configurar alarmas adicionales.

NOTA: *Los primeros 3 grupos de alarma se repetirán periódicamente cada día mientras que los 2 últimos grupos de alarma se activarán sólo una vez.*

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO SECRETO Y DEL MONITOR REMOTO

- **Configuración**

1. Con el auricular colgado, mantenga pulsado el botón **RING** durante 3 segundos hasta que la pantalla LCD muestre **Pin** ----.
2. Introduzca un PIN de 4 dígitos con los botones numéricos.
3. Pulse **DEL** para modificar el código secreto y pulse **SET** para confirmarlo.
4. Cuando el último dígito del código secreto sea **#**, el teléfono activará la función de monitor remoto.
5. Desactive el tono de llamada. Consulte la sección "CONFIGURACIÓN DEL TONO DE LLAMADA".

- **Uso**

1. **Código secreto**: Cuando una persona llame a este teléfono, oirá el tono de llamada habitual (cuando reciba la señal de línea) tres o cuatro veces. Sin embargo, el teléfono no sonará. La persona que llama oirá un sonido "di" corto, que significa que la persona que llama debe introducir el código secreto. Si introduce el código

correcto, el teléfono empezará a sonar. Pulse el botón **SPEAKER** o descuelgue el auricular para hablar con la persona que llama.

2. **Monitor remoto:** Si el último dígito del código secreto es **#**, el teléfono pasará a modo de manos libres automáticamente cuando la persona que llama haya introducido el código secreto correcto.
3. Si la persona que llama introduce un código incorrecto, tendrá que volver a llamar e introducir el código secreto correcto.

NOTA: *Esta función resulta útil sólo cuando el timbre del teléfono está desactivado. La persona que llama debe conocer el código secreto para poder llamar.*

R TRANSFERENCIA DE LLAMADAS

Para transferir una llamada en curso a otro número de teléfono, marque la tecla **R** y a continuación marque el número de destino. Espero tono y coloque el auricular en la base para finalizar la transferencia de la llamada.

FUNCION BABYCALL (LLAMADA DE EMERGENCIA PARA NIÑOS)

Con el auricular colgado, mantenga pulsado el botón **REDIAL** durante 3 segundos para acceder a la función de llamada de emergencia (BABYCALL). En la pantalla LCD aparecerá **BABYCALL OFF**, pulse el botón **REDIAL** para activarla y luego presione **SET** para confirmar. En la pantalla aparecerá **NO CODE** (o el número de emergencia prefijado, presione el botón **DEL** para cancelarlo/borrarlo), inserte el número de emergencia (babycall) usando el teclado numérico y presione el botón **SET** para confirmarlo. Después de configurar la llamada de emergencia (babycall) presione cualquier botón excepto el botón **REDIA**L o descuelgue el auricular o presione el botón de manos libres y el terminal marcará el número de emergencia 32 veces automáticamente.

Cuando la función de llamada de emergencia o baby call está activada, usted puede seguir contestando las llamadas entrantes descolgando el auricular.

CONFIGURACIÓN DEL TONO DE LLAMADA Y AJUSTE DEL VOLUMEN DE LLAMADA

Existen 16 tipos de tonos de llamada para seleccionar:

1. Con el auricular colgado, pulse el botón **RING** y en la pantalla LCD aparecerá **ring 02 db8.**
2. Pulse **RING** para seleccionar el tono que desee o para desactivarlo.
3. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para seleccionar el volumen del tono.
4. Pulse **SET** para confirmar la selección y salir.

NOTA: *El nivel del volumen puede ir de 1 db (mínimo) a 8 db (máximo). Cuando desactive el tono, pasará a modo de* ***"no molestar".*** *Cuando el teléfono se encuentre en este modo, no sonará cuando reciba una llamada entrante.*

AJUSTE DEL VOLUMEN EN MODO DE MANOS LIBRES

En modo de manos libres, pulse el botón **UP** o **DOWN** para ajustar el volumen de

manos libres. La pantalla mostrará un total de 3 niveles de volumen.

SELECCIÓN DEL MODO DE MARCACIÓN POR TONOS O PULSOS

1. Con el auricular colgado, mantenga pulsado el botón * durante 3 segundos hasta que la pantalla LCD muestre **P** para establecer la marcación por pulsos.
2. Pulse el botón **SPEAKER** dos veces y mantenga pulsado el botón * durante 3 segundos más hasta que la pantalla LCD muestre **T** para establecer la marcación por tonos.

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO PABX

1. Con el auricular colgado, mantenga pulsado el botón **DEL** durante 3 segundos para configurar el código PABX hasta que la pantalla LCD muestre **SET PCODE** - y el campo "-" parpadee.
2. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para configurar el código PABX del 0 al 9 o para dejarlo en blanco.
3. Si decide dejarlo en blanco "-", no se configurará ningún código PABX.
4. Pulse el botón **SET** para confirmar la selección y salir.

MELODÍA DE ESPERA

- **Selección de melodía de espera**

Existen 3 tipos de melodía de espera para seleccionar.

1. Con el auricular descolgado o en modo de manos libres, pulse el botón **HOLD**.
2. Pulse el botón **OUT** para seleccionar la melodía de espera que desee. Se reproducirá la melodía que ha seleccionado.
3. Pulse el botón **UP** o **DOWN** para seleccionar uno de los 4 niveles de volumen de la melodía de espera.
4. Pulse el botón **HOLD** para salir.

Cuando hable por el auricular, pulse el botón HOLD para activar el modo de espera e iniciar la reproducción de la melodía de espera.

1. Pulse el botón **HOLD** para desactivar el modo de espera y continuar hablando por el auricular.
2. Si cuelga el auricular, accederá al modo de espera en manos libres.

Cuando hable en modo de manos libres, pulse el botón HOLD para activar el modo de espera e iniciar la reproducción de la melodía de espera.

1. Descuelgue el auricular para hablar por el auricular.
2. Pulse el botón **SPEAKER** para salir del modo de espera y hablar en modo de manos libres.

DETECCIÓN DE BATERÍA BAJA

Cuando el voltaje es inferior a 3,9 V, aparece el icono "" en la pantalla LCD para recordar al usuario que debe cambiar las pilas.

FUNCIÓN DE RETROILUMINACIÓN DE LA PANTALLA LCD

La luz de la pantalla se enciende al recibir una llamada entrante, marcar un número, pulsar cualquier botón o en modo de melodía de espera. Se apagará si el teléfono se deja en reposo durante 10 segundos.

NOTA: *Si las pilas no están cargadas, la pantalla LCD no se iluminará.*

FUNCIÓN DE PAUSA

Si marca un número desde una centralita PABX, pulse el número PABX (normalmente "0" o "9"), el botón **ALARM** y el número al que desea llamar. Cuando vuelva a llamar, no tendrá que volver a marcar el número PABX ni pulsar el botón **ALARM**; sólo tendrá que pulsar el botón **REDIAL.**

BLOQUEO

Gire la llave hasta la posición de color amarillo para bloquear todos los números salientes. Gire la llave hasta la posición de color verde para bloquear todos los números que empiecen por "0". Gire la llave hasta la posición de color rojo para poder marcar todos los números.

NOTAS

Desenchufe el cable telefónico cuando vaya a colocar o cambiar las pilas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- **No hay sonido**
Compruebe que el auricular esté conectado al teléfono y que la línea no esté cortada.

- **Sólo se pueden recibir llamadas**
Compruebe que el modo de marcación por tonos o pulsos esté configurado correctamente. Compruebe si el dispositivo está bloqueado. Si lo está, utilice la llave para desbloquearlo.

- **Las pilas se han oxidado o derramado**
Elimine el óxido o limpie el derrame.

- **Se oye ruido**
Compruebe si hay un cortocircuito. Si es necesario, cambie el circuito.
Compruebe si el conector está húmedo u oxidado. Si lo está, cambie el conector.

- **Suena una vez pero se desconecta al recibir una llamada. La función de marcación sigue estando disponible.**
Compruebe si el conector se encuentra en un entorno húmedo.
Compruebe si se utilizan demasiados alargos a la vez o si el alargo no se encuentra en buen estado. Cambie el alargo defectuoso.

- **La pantalla LCD está oscura**
Compruebe que el contraste de la pantalla LCD esté configurado correctamente y que las pilas no se hayan agotado. Ajuste el contraste de la pantalla LCD. Si la pantalla sigue estando oscura, sustituya las pilas.

- No suena
Compruebe si el timbre está desactivado. Si lo está, actívelo.

- La mayoría de funciones fallan
Compruebe que las pilas estén suficientemente cargadas. Si es necesario, cambie las pilas.
Si las pilas están bien, extráigalas y desconecte todos los cables. Vuelva a colocar las pilas y conectar los cables al cabo de 10 minutos.

NOTA: *Debido al desarrollo constante de nuestros productos, todas las funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Flamagas S.A. declara que el producto DTC-400 cumple los requisitos y objetivos de protección básicos de la directiva 1999/5/CE sobre equipos radioelectricos y equipos terminales de telecomunicacion.

Para obtener una copia completa de la declaración de conformidad visite la dirección:

www.electronicaflamagas.com

GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de 2 años desde la fecha de adquisición contra todo fallo de fabricación. El incumplimiento de las instrucciones o precauciones de uso contenidas en este manual implican la pérdida automática de la garantía.

Para que esta garantía tenga validez, es necesario presentar el ticket o factura de compra original. Importador exclusivo Flamagas S.A.

SERVICIO TÉCNICO

Para cualquier tipo de consulta sobre este producto o reparaciones de producto en garantía no dude en ponerse en contacto con nuestro servicio técnico.

TECNOLEC, S.L.
Tel 93 340 87 53
email: comercial@tecnolec.net

(Para productos adquiridos en España)

DTC-400

DAEWOO INTERNATIONAL

CORDED PHONE

USER MANUAL

ENG

INTRODUCTION

hank you for purchasing our newest Caller ID phone. This manual is designed to familiarize you with this phone.

To get the maximum use from your new phone, we suggest that you read this instruction manual carefully before using.

SAFETY INSTRUCTION

When using your telephone equipment, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons:

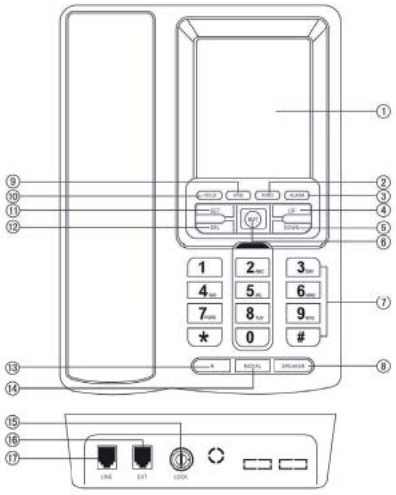
1. Read, understand and follow all warnings and instructions
2. Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a soft damp cloth for cleaning.
3. Do not place this product on unstable surfaces. The product may drop, causing serious damage to the product.
4. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in fire or electric shock.
5. Never push foreign objects of any kind into this product through cabinet slots as they may affect dangerous voltage points or short circuit parts that could result in fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
6. Avoid moving or disconnecting this unit during a heavy storm, as there may be a remote risk of electric shock from lightning and thunder.
7. Unprofessional person cannot open telephone even meets troubles, please send to service center.

FEATURES

- FSK/DTMF/ETSI compatible with auto-detection.
- 12-digit LCD display with calendar
- 99 incoming, 18 outgoing number memories
- 16 kinds of ringing tone for selection
- 3 kinds of hold music for selection
- Do Not Disturb function
- Secret code function in Do Not Disturb state to avoid missing important calls
- Pre-dial and edit function
- Redial and auto-redial function
- 3-step lock function and 5 sets of alarm clock
- 16 levels of LCD contrast
- Set PABX code
- Pulse/Tone dialing mode compatible
- 3 levels of hands free volume for selection
- Ringing volume 8 steps selection
- LCD Backlight function
- Thunder-proof design
- Handsfree dialing and speaking function
- In use LED indicator
- Baby call function

ENG

LOCATION DESCRIPTION



1. LCD
2. Ring
3. Alarm
4. Up
5. Down
6. Out
7. Numerical key
8. Speaker
9. ARD
10. Hold
11. Set
12. Del
13. R
14. Redial
15. Lock
16. Ext
17. Line

GETTING STARTED

1. The unit requires 3 X 1.5V AA batteries. Open the battery compartment cover and insert the batteries in the right polarity, then close the cover (Proposal using alkali battery). There should be time display on the liquid crystal screen after the batteries are inserted.
2. Insert one end of the line cord to the line jack of the base and the other end to the telephone wall outlet.
3. Connect the handset and the unit with coiled line.
4. Setting the dialing mode to correct mode according to the directions from your local telecom.
5. Apply for the caller ID from your local telecom office.

RECEIVING A CALL

1. When a call comes, the telephone rings, and LCD displays the seq. number of the call, the date, time, incoming number and the NEW icon.
2. If the same number is received again, and the previous call has not been reviewed, the LCD displays REP icon. When the incoming memory is full, the latest incoming number replaces the oldest number in the memory

NOTE: *For the phone to display incoming number and other information, you must have an active Caller ID subscription with your local telephone exchange company*

- **From handset**

1. Pick up the handset and talk to the other party.
2. When finished, return the handset to the base.

- **From handset**

1. When using the handset, press **SPEAKER** key and return the handset to the base.
2. When finished, press **SPEAKER** key again.

- **From speakerphone**

1. When the telephone rings, press **SPEAKER** key and talk to the caller. For the other party to hear your voice clearly, speak into the speaker from a distance of 32 cm or less.
2. When finished, press **SPEAKER** key again.

MAKING A CALL

- **From handset**

1. Pick up the handset.
2. When you hear the dial tone, dial the desired number.
3. The unit will start to time the conversation after 6 seconds.
4. When finished, return the handset to the base.

- **From Speakerphone**

1. Press **SPEAKER** key.

2. When you hear the dial tone, dial the desired number.
3. The unit will start to time the conversation after 6 seconds.
4. When finished, press **SPEAKER** key again.

- **Pre-dialing function**

1. When the handset is on the base, dial the desired number.
2. If there are mistakes, use the **DEL** key to edit.
3. Press **SPEAKER** key or pick up the handset and the number will be dialed automatically.

- **Redial**

1. Pick up the handset or press **SPEAKER** key,
2. Press **REDIAL** key, the last dialed number will be dialed again

- **Auto-redial (this function just for your selection)**

1. Press **SPEAKER** key, dial a number, and you hear an engaged tone.
2. Press **ARD** key and the last dialed number will be redialed automatically at every 9-10 seconds until the line is through.
3. The phone will redial the same number automatically for 32 times.

When there is an incoming call while using auto-redial, pick up the handset or press **SPEAKER** key to answer the call. The auto redial function will be terminated.

REVIEWING, CALLING BACK AND DELETING INCOMING NUMBERS

- **Reviewing**

In on-hook state, press **UP** or **DOWN** key to scroll and review the numbers.

- **Deleting**

When the desired number is shown, press **DEL** key, the number is deleted. Press and hold **DEL** key for 3 seconds, all the incoming numbers are deleted.

- **Calling back**

1. Scroll to the desired number, press **SPEAKER** key or pick up the handset, and the number is dialed out, or
2. Press **REDIAL** key, LCD displays **PICK UP**, press **SPEAKER** key or pick up the handset, the number is dialed out. Or
3. Press and hold **REDIAL** key till **PICK UP** flashing, press **SPEAKER** key or pick up the handset, the number is dialed out. If the long distance code is set, the telephone will add the long distance code ahead the number automatically and then dial back. If the PABX code is set, the telephone will detect and add the code before the number automatically when dialing back the number. It will dial the PABX code first and then after a 2 second pause and then dial the number.

REVENTING FSK MESSAGE TO AUTO-ADJUST REAL TIME

When a FSK message comes, the unit adjusts real time automatically, you can prevent real time auto adjustment as follows:

1. In on-hook state, press and hold **ALARM** key for 3 seconds, LCD displays **DATE OFF**,
2. Press **ALARM** key again, LCD displays **DATE ON**,
3. Press **SET** key to quit.

NOTE: *DATE OFF: Does not allow real time auto adjustment*

EVIEWING, CALLING BACK AND DELETING OUTGOING NUMBER

- **Reviewing**

In on-hook state, press **OUT** key, then repeat to press **OUT** to review outgoing numbers one by one.

- **Calling back**

1. In on-hook state, press **OUT** key to review the desired number, then press **SPEAKER** key or pick up the handset, and the number is dialed out, or
2. Press **REDIAL** key, LCD displays **PICK UP**, press **SPEAKER** key or pick up the handset, the number is dialed out.

- **Deleting**

1. In on-hook state, press **OUT** key to scroll to the desired number.
2. Press **DEL** key and the number is deleted, or
3. Press and hold **DEL** key for 3 seconds. All numbers will be deleted.

SETTING MENU

- **Setting date & time**

1. In on-hook state, press **SET** key, the value for the year flashes.
2. Press **UP** or **DOWN** key to edit the year.
3. Press **SET** key to confirm and enter the next value month setting.
4. Repeat the year setting step to set the month.
5. Repeat the above steps for date and time setting.

- **Setting Local Area Code and Long Distance Code**

1. After setting up the date and time, press **SET** key. LCD displays **CODE 0**----- and the long distance code "0" flashes,
2. Press **UP** or **DOWN** key to edit the flashing code from 0 to 9 or -.
3. Press **SET** key to confirm and enter the next flashing code setting.
4. Repeat the above steps for the rest code setting.

- **Adjusting LCD Contrast**

1. After setting up the local area code, press **SET** key, LCD displays **LCD 08.**
2. Press **UP** or **DOWN** key to adjust the LCD contrast, total 16 levels can be selected.
3. Press **SET** key to confirm and exit.

At on-hook state, press **R** key to enter LCD contrast setting directly, then press **R** key continuously to adjust the LCD contrast.

● **Setting Alarm Clock**

1. In on-hook state, press **ALARM** key once, LCD displays **12-00 AL1**,
2. Press **UP** or **DOWN** key to select ON or OFF. LCD displays "**ALM**" icon when the alarm is set to ON.
3. Press **SET** key, value "12" starts to flash.
4. Press **UP** or **DOWN** key to set the alarm hour and press **SET** key to confirm and enter alarm minute setting.
5. Press **UP** or **DOWN** key to edit alarm minute and press **SET** key to confirm and go to next group alarm clock setting.
6. Repeat the above steps to set additional alarms.

NOTE: *The first 3 groups alarm clock will be repeated periodically every day while the last 2 group alarm clock is effected one time.*

SECRET CODE SETTING AND REMOTE MONITOR FUNCTION

● **Setting**

1. In on-hook state, press and hold **RING** key for 3 seconds, LCD displays **Pin** ----.
2. Input a 4-digit of PIN using the numeric keys.
3. Press **DEL** to edit the secret code, press **SET** to confirm.
4. When the last digit of the secret code is #, the telephone will activate remote monitor function.
5. Set the ringer to OFF. (Please refer to section "SETTING RINGING TONE").

● **Usage**

1. **Secret code:** When caller call this telephone, he/she will hear the usual ringing tone (when the line gets through) three times or four times. However, the telephone unit will not ring. The caller will hear a short "di" sound, which means that the caller need to key in the secret code. Once the caller keys in the correct code, the telephone unit will ring. Press **SPEAKER** key or pick up the handset to have the conversation with the caller.

2. **Remote monitor:** If the last digit of the secret code is #, after the caller keys in the correct secret code, the telephone unit will go into handsfree mode automatically.
3. If the caller keys in the wrong code, he/she will have to call again and key in the correct secret code PIN.

NOTE: *This function is useful only when the telephone ringing is set to OFF. The caller must know the secret code in order to dial through the line.*

R CALL TRANSFER FUNCTION

To transfer a call during a conversation to another phone number, press **R** key and dial the desired destination number. When you here tone signal return the handset to the base to finish the call transfer.

BABYCALL FUNCTION

At on-hook state, press and hold **REDIAL** key for 3 seconds to come into baby call function setting. LCD displays **BABYCALL OFF**, press **REDIAL** key to set it ON, press

SET key. LCD displays **NO CODE** (or the preset baby call number, press **DEL** key to cancel), input baby call number using numerical key and press **SET** key to confirm. After set baby call function to ON state, press any key except **REDIAL** key or pick up handset or press **SPEAKER** key will dial the baby call number automatically 32 times. When baby call function is ON state, you can still answer the incoming call or parallel call by handset

NOTE: *If you don't use the function, enter baby call function setting as per above operation and select BABYCALL OFF, press* ***SET*** *key to confirm.*

SETTING RINGING TONE AND ADJUST RINGING VOLUM

There are 16 kinds of ringing tones for selection:

1. In on-hook state, press **RING** key, LCD displays ring 02 db8.
2. Press **RING** to select the desired ringing or set ring OFF
3. Press **UP** or **DOWN** key to set ringing volume
4. Press **SET** to confirm and exit.

NOTE: *The volume ranges from 1db-8db, with 8db being the loudest. Ring OFF is "****Do Not Disturb****" mode. If the phone is set to this mode, the telephone will not ring when there is an incoming call.*

ADJUST HANDSFREE VOLUME

In handsfree mode, press **UP** or **DOWN** to adjust the handsfree volume, LCD displays the volume level and there is a total of 3 levels.

SELECTING PULSE OR TONE DIALING MODE

1. In on-hook state, press and hold * key for 3 seconds, LCD displays **P**, then dialing mode is set as Pulse.
2. Press **SPEAKER** key twice and hold * key for 3 seconds again, LCD displays **T**, then dialing mode is set as Tone.

SETTING PABX CODE

1. In on-hook state, press and hold DELkey 3 seconds to set PABX code, LCD displays **SET PCODE -** and the "-" flashes.
2. Press **UP** or **DOWN** key to set PABX code from 0 to 9 or -.
3. If choose "-", it means no PABX code has been set.
4. Press **SET** key to confirm and quit.

HOLD ON MUSIC

- **Hold music selection**

There are 3 kinds of hold music for selection

1. At off-hook or hands free state, press **HOLD** key
2. Press **OUT** key to select the desired hold music. It plays the music at same time.
3. Press **UP** or **DOWN** key to select the 4 steps volume of hold music.
4. Press **HOLD** key to quit.

When talking over handset, press HOLD key to enter the hold mode and the hold music is sent out. In hold mode:

1. Press **HOLD** key to release hold mode and continue to talk over handset, or
2. Hang up handset, it enters hands-free hold mode.

When talking at hands-free mode, press HOLD key to enter the hold mode and the hold music is sent out. In hold mode:

1. Pick up handset to talk over handset, or
2. Press **SPEAKER** key to quit hold mode and talk at hands-free mode.

LOW BATTERY DETECTING

When the voltage is lower than 3.9 v, LCD displays "" icon to remind the user to replace the batteries.

LCD BACKLIGHT FUNCTION

The backlight is turned on when receiving an incoming call, dialing, pressing any key or in MUSIC HOLD mode. It will fade off if the telephone is left idle for 10 seconds.

NOTE: *If batteries are not loaded, there will be no LCD backlight function.*

PAUSE FUNCTION

If dial a number from PABX extension, press PABX number (normally "0" or "9") + ALARM+ desired number. When redial, need not dial PABX number and ALARM key, just press **REDIAL** key.

LOCK

Turn the key to yellow point, all numbers are locked except emergency numbers. Turn the key to green point, all numbers starting with "0" are locked Turn the key to red point, all numbers are allowed to be dialed out.

NOTES

Please unplug telephone line and power (if any) when installing / replacing batteries.

TROUBLESHOOTING

- No voice
Check if the handset is on the phone or if the line has terminated.

- Receive only Check if P/T mode is properly set.
Check if the unit is locked (use the key to unlock it)

- Rusty batteries or leakage
Remove the rust or wipe away the leakage.

- Noise
Check if the circuit is spoilt. (Change the circuit)
Check if the connector is wet or rusty (Change the connector)

- **Ring once then disconnect when receiving a call. Dialing function is still available**
Check if connector is in a moist environment.
Check if too many extensions are used together or the quality of extension is not good enough (Change the bad extension)

- **LCD become dim**
Check if LCD contrast is properly set or if the batteries are weak. (Adjust LCD contrast, if the LCD is still dim, replace the batteries.)

- **No ring**
Check if the RING is in the OFF state (reset it).

- **Most of the functions failed**
Check if the batteries are strong enough. (Change the batteries)
If batteries are ok (Remove the battery, unplug the lines and reinstall after 10 minutes)

NOTE: *Due to continuous product development, all features and specifications are subject to change without prior notice.*

STATEMENT OF COMPLIANCE

Flamagas S.A. hereby declares that the DTC-400 product complies with the requisites and basic safety requirements of Directive 1999/5/EC on Radio and Telecommunications Terminal Equipment.

For a full copy of the statement of compliance please see:

www.electronicaflamagas.com

GARANTEE

This product is guaranteed against all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase.

If the care advice and instructions contained in this manual are not followed the guarantee will be automatically void.

For this guarantee to be valid, it is necessary to present the original receipt or invoice. Flamagas S.A. exclusive importer.

DTC-400

DAEWOO INTERNATIONAL

TÉLÉPHONE FILAIRE

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FR

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour avoir acquis notre nouveau téléphone avec fonction d'identification d'appels. Sur ce manuel vous trouverez l'information qui vous aidera à vous familiariser avec le téléphone.

Afin d'obtenir un rendement optimal du téléphone, avant d'utiliser ce manuel pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utiliserez ce téléphone, assurez-vous de toujours prendre toutes les mesures de sécurité essentielles qui se trouvent décrites à continuation, afin d'éviter le risque d'incendies, de décharges électriques ou de dommages sur les personnes.

1. Lisez attentivement et suivez tous les avertissements et instructions.
2.Avant de le nettoyer, débranchez l'appareil de la prise de courant murale. Ne pas utiliser ni des produits liquides ni des aérosols. Le nettoyer avec un drap humide.
3. Ne pas placer le téléphone sur des superficies instables car il pourrait tomber et subir des dommages irréparables.
4. Ne pas surcharger ni les prises de courant ni les rallonges car ils pourraient provoquer un incendie ou une décharge électrique.
5. Ne pas introduire des objets étranges de n'importe quel type dans le dispositif à travers les rainures de la carcasse car ils pourraient toucher des points de voltage dangereux ou court-circuiter les composants, et ainsi provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne pas verser de liquides d'aucun type sur le téléphone.
6. Ne pas déplacer ni débrancher le téléphone lors d'une tempête avec appareil électrique car il existe le risque de subir une décharge électrique.
7. Si le téléphone présente des problèmes, envoyez l'appareil au service d'assistance technique. N'essayez pas de réparer l'appareil vous mêmes.
8. Utilisez toujours des batteries neuves et de la taille spécifiée. Retirez les batteries vielles ou épuisées, et jetez les batteries épuisées conforme la réglementation locale.

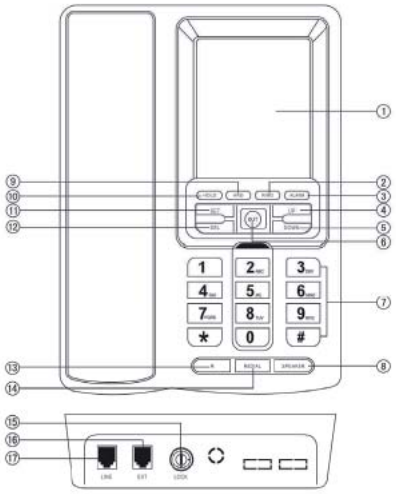
CARACTERISTIQUES

- FSK/DTMF/ETSI compatible avec détection automatique
- Ecran LCD de 12 digits avec calendrier
- Mémoire pour 99 numéros entrants et 18 numéros sortants
- 16 tons d'appels pour sélectionner
- 3 types de mélodies d'attente pour sélectionner
- Fonction ne pas déranger
- Fonction de transfert d'appels
- Fonction d'appel codifié pour connexion automatique du téléphone
- Fonction de pré rappel et édition
- Fonction de rappel et rappel automatique
- Fonction de verrouillage 3 positions et 5 alarmes
- 16 niveaux de contraste pour l'écran LCD
- Configuration du code PABX

FR

- Compatibilité avec le mode de numérotation par tonalité ou impulsions
- 3 niveaux de volume pour le mode mains libres
- 8 niveaux de sélection du volume de la sonnerie
- Fonction de rétro éclairage de l'écran LCD
- Technologie contre les décharges électriques
- Fonction de numérotation et écoute en mode mains libres
- Indicateur LED en utilisation
- Fonction baby call (appel d'urgence pour enfants)

DESCRIPTION DE LA LOCALISATION DES COMPOSANTS



1. LCD
2. Mélodie
3. Alarme
4. En haut
5. En bas
6. Numéro sortant
7. Clavier numérique
8. Mains libres
9. Rappel Automatique
10. En attente
11. Configurer/Confirmer
12. Supprimer
13. Transfert d'appels
14. Rappel
15. Verrouillage
16. Ext
17. Ligne

INSTALLATION

1. Le dispositif fonctionne avec 3 piles de la taille AA de 1,5 V. Ouvrez le couvercle du compartiment pour les piles et introduisez les piles selon la polarité indiqué et, à continuation fermez le couvercle (il est recommandé d'utiliser des piles alcalines). Après introduire les piles, l'heure devrait s'afficher sur l'écran LCD du téléphone.
2. Introduisez une extrémité du câble téléphonique à la prise de ligne de la base du téléphone et l'autre à la prise téléphonique du mur.
3. Connectez le combiné et la base avec un câble spiralé.
4. Sélectionnez le mode de numérotation correct selon les indications de votre opérateur téléphonique.
5. Sollicitez le service d'identification d'appels à votre opérateur téléphonique.

RECEPTION D'UN APPEL

1. Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne et l'écran LCD affiche le numéro de l'appel, la date, l'heure, le numéro entrant et l'icône NEW.
2. Si vous recevez à nouveau un appel d'un même numéro et l'appel antérieur n'a pas été visualisé, l'écran LCD affiche l'icône REP.
Lorsque la mémoire d'appels entrants est pleine, le dernier numéro entrant remplace le plus ancien de la mémoire.

NOTE: *Afin que le combiné affiche le numéro entrant et une autre information sur l'écran, vous devez solliciter le service d'identification d'appels à votre opérateur téléphonique.*

- **Depuis le combiné**

1. Décrochez le combiné et parlez avec l'autre personne.
2. Une fois l'appel termine, replacez le combiné sur la base.

- **Utilisation du haut-parleur**

1. Lors d'une conversation par téléphone, appuyez sur la touche **SPEAKER** et replacez le combiné sur la base.
2. Une fois l'appel termine, appuyez sur la touche **SPEAKER** à nouveau.

- **Depuis le haut-parleur**

1. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche **SPEAKER** et parlez avec la personne qui appelle. Afin que l'autre personne puisse vous entendre avec clarté, parlez à une distance de 32 cm du haut-parleur.
2. Une fois l'appel termine, appuyez sur la touche **SPEAKER** à nouveau.

REALISATION D'UN APPEL

- **Depuis le combiné**

1. Décrochez le combiné.
2. Lorsque vous écouterez le signal de ligne, composez le numéro souhaité.
3. Le téléphone commencera à compter le temps de la conversation au bout de 6 secondes.
4. Lorsque vous aurez terminé l'appel, replacez le combiné sur la base.

● **Depuis le haut-parleur**

1. Appuyez sur la touche **SPEAKER**.
2. Lorsque vous écouterez le signal de ligne, composez le numéro souhaité.
3. Le téléphone commencera à compter le temps de la conversation au bout de 6 secondes
4. Une fois l'appel termine, appuyez sur la touche **SPEAKER** à nouveau.

● **Fonction de pré rappel**

1. Avec le combiné sur la base, composez le numéro souhaité.
2. Si vous vous trompez de numéro, utilisez la touche **DEL** pour le modifier.
3. Appuyez sur la touche **SPEAKER** ou décrochez le combiné et le numéro se composera automatiquement.

● **Rappel**

1. Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche **SPEAKER**.
2. Appuyez sur la touche **REDIAL** pour rappeler au dernier numéro composé.

● **Rappel automatique**

1. Appuyez sur la touche **SPEAKER**, composez un numéro et, à continuation, vous écouterez un signal de ligne.
2. Appuyez sur la touche **ARD** et le dernier numéro composé, se composera automatiquement toutes les 9 ou 10 secondes jusqu'à entendre le signal de ligne.
3. Le téléphone recomposera le même numéro automatiquement jusqu'à 32 fois.
Lorsque vous recevez un appel entrant et vous utilisez la fonction de rappel automatique, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche **SPEAKER** pour répondre. La fonction de rappel automatique se désactivera.

VISUALISATION, RAPPEL ET SUPPRESSION DES NUMÉROS ENTRANTS

● **Visualisation**

Avec le combiné raccroché, appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour vous déplacer et visualiser les numéros.

● **Suppression**

Lorsque le numéro que vous souhaitez supprimer s'affiche, appuyez sur la touche **DEL** pour le supprimer. Maintenez appuyée la touche **DEL** pendant 3 secondes pour supprimer tous les numéros entrants.

● **Rappel**

1. Sélectionnez le numéro auquel vous souhaitez appeler, appuyez sur la touche **SPEAKER** ou décrochez le combiné et le numéro se composera.
2. Appuyez sur la touche **REDIAL** et sur l'écran LCD s'affichera **PICK UP**, appuyez sur la touche **SPEAKER** ou décrochez le téléphone et le numéro se composera.
3. Maintenez appuyée la touche **REDIAL** jusqu'à ce que **PICK UP** clignote et, à continuation, appuyez sur la touche
SPEAKER ou décrochez la téléphone et le numéro se composera. Si l'on fixe le code de

longue distance, le téléphone ajoutera ce code devant le numéro automatiquement et, à continuation, il le composera à nouveau. Si l'on fixe le code PABX, le téléphone détectera et ajoutera le code devant le numéro automatiquement à chaque fois que vous composerez le numéro. En premier, il composera le code PABX et, après une pause de 2 secondes, le numéro se composera.

COMMENT EVITER LE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE L'HEURE DES MESSAGES FSK EN TEMPS RÉEL (OPTIONNEL SELON OPÉRATEUR TÉLÉPHONIQUE)

Lorsque vous recevez un message FSK, le téléphone ajuste automatiquement l'heure en temps réel. Vous pouvez éviter que l'heure s'ajuste automatiquement de la façon suivante :

1. Avec le combiné décroché, maintenez appuyée la touche **ALARM** pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran LCD affiche **DATE OFF**.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **ALARM** jusqu'à ce que l'écran LCD affiche DATE ON.
3. Appuyez sur la touche **SET** pour sortir.

NOTE: *DATE OFF ne permet pas d'ajuster automatiquement l'heure en temps réel.*

VISUALISATION, RAPPEL ET SUPPRESSION DES NUMÉROS SORTANTS

- **Visualisation**

Avec le combiné raccroché, appuyez sur la touche **OUT** et, à continuation, appuyez à nouveau sur la touche **OUT** pour visualiser les numéros sortants un par un.

- **Rappel**

1. Avec le combiné raccroché, appuyez sur la touche **OUT** pour visualiser le numéro souhaité et, à continuation, appuyez sur la touche **SPEAKER** ou décrochez le combiné et le numéro se composera.
2. Appuyez la touche **REDIAL** et sur l'écran LCD s'affiche **PICKUP**, appuyez sur la touche **SPEAKER** ou décrochez le combiné et le numéro se composera.

- **Suppression**

1. Avec le combiné raccroché, appuyez sur la touche **OUT** pour vous déplacer jusqu'au numéro que vous souhaitez supprimer.
2. Appuyez sur la touche **DEL** pour le supprimer.
3. Maintenez appuyée la touche **DEL** pendant 3 secondes et tous les numéros s'effaceront.

MENU CONFIGURATION

- **Configuration de la date et de l'heure**

1. Avec le combiné raccroché appuyez sur **SET** et les digits de l'année clignoteront.
2. Appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour modifier l'année.
3. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer les digits introduits et passer au paramètre du mois.
4. Répétez les mêmes pas pour configurer le mois.

5. Répétez les pas antérieurs pour configurer la date et l'heure.

● **Configuration du code de la zone locale et le code de longue distance**

1. Après configurer la date et l'heure, appuyez sur la touche **SET**. Sur l'écran LCD s'affichera **CODE0**----- et le code de longue distance "0" s'affichera.
2. Appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour changer le code du 0 au 9 pour le laisser en blanc.
3. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer les digits introduits et pour passer au suivant paramètre de code.
4. Répétez les pas antérieurs pour configurer les codes restants.

● **Ajuster le contraste de l'écran LCD**

1. Après configurer le code de la zone locale, appuyez sur la touche **SET** et sur l'écran LCD s'affichera **LCD 08**.
2. Appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour ajuster le contraste de l'écran LCD. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 16 niveaux au total.
3. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer la sélection et sortir.
4. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur la touche, appuyez sur la touche **R** pour accéder directement au paramètre du contraste LCD et, à continuation, appuyez sur la touche **FLASH** plusieurs fois pour ajuster le contraste de l'écran LCD.

● **Configuration de l'alarme**

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez une fois sur la touche **ALARM** et sur l'écran LCD s'affichera **12-00 AL1**.
2. Appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour sélectionner ON (Activer) ou OFF (Désactiver). Une fois l'alarme sera activée, l'icône «ALM» s'affichera sur l'écran LCD.
3. Appuyez sur la touche **SET** et le digit "12" commencera à clignoter.
4. Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour configurer l'heure de l'alarme et appuyez sur **SET** pour confirmer et accéder au paramètre de configuration des minutes.
5. Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour configurer les minutes de l'alarme et appuyez sur **SET** pour confirmer et passer au suivant paramètre du groupe d'alarme.
6. Répétez les pas antérieurs pour configurer des alarmes supplémentaires.

NOTE: *Les 3 premiers groupes d'alarme se répéteront périodiquement tous les jours alors que les 2 derniers groupes d'alarme s'activeront une seule fois.*

CONFIGURATION DU CODE SECRET ET DU MONITEUR A DISTANCE

● **Configuration**

1. Avec le téléphone raccroché, maintenez appuyée la touche RING pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran LCD affiche **Pin** ----.
2. Introduisez un PIN de 4 digits avec les touches numériques.
3. Appuyez sur **DEL** pour modifier le code secret et appuyez sur **SET** pour confirmer le code.
4. Lorsque le dernier digit du code secret sera #, le téléphone activera la fonction du moniteur à distance.
5. Désactivez le ton d'appel. Consultez la section "CONFIGURATION DU TON D'APPEL".

● **Utilisation**

1. **Code secret**: Lorsqu'une personne appelle à ce téléphone, vous écouterez le ton d'appel habituel (lorsque vous recevrez le signal de ligne) trois ou quatre fois. En revanche, le téléphone ne sonnera pas. La personne qui appelle écoutera le son court « di », ce qui signifie que la personne qui appelle doit introduire un code secret. Si la personne introduit le code correct, le téléphone commencera à sonner. Appuyez sur la touche **SPEAKER** ou décrochez le téléphone pour parler avec la personne qui appelle.
2. **Moniteur à distance:** Si ledernier digit du code secret est #, le téléphone passera au mode mains libres automatiquement, lorsque la personne qui appelle aura introduit le code secret correct.
3. Sila personne qui appelle introduit le code incorrect, elle devra rappeler à nouveau et introduire le code secret correct.

NOTE: *Cette fonction est utile seulement quand la sonnerie du téléphone est désactivée. La personne qui appelle doit connaître le code secret pour pouvoir téléphoner.*

R TRANSFERT D'APPELS

Pour transférer un appel en cours à un autre numéro de téléphone, composez la touche **R** et à continuation composez le numéro du destinataire. Attendez le ton et placez le téléphone sur la base pour terminer le transfert d'appel.

FONCTION BABYCALL (APPEL D'URGENCE POUR ENFANTS)

Avec le téléphone raccroché, maintenez appuyée la touche **REDIAL** pendant 3 secondes pour accéder à la fonction d'appel d'urgence (BABYCALL). Sur l'écran LCD s'affichera **BABYCALL OFF**, appuyez sur la touche **REDIAL**L pour activer la fonction et ensuite appuyez sur **SET** pour confirmer. Sur l'écran s'affichera **NO CODE** (ou le numéro d'urgence par défaut, appuyez sur la touche **DEL** pour annuler/supprimer), introduisez le numéro d'urgence (babycall) en utilisant le clavier numérique et appuyez sur la touche **SET** pour confirmer le numéro.

Après avoir configuré l'appel d'urgence (babycall) appuyez sur n'importe quelle touche sauf la touche **REDIAL** ou décrochez le téléphone ou appuyez sur la touche mains libres, et le combiné composera le numéro d'urgence 32 fois automatiquement. Lorsque la fonction d'appel d'urgence ou baby call est activée, vous pouvez toujours répondre aux appels entrants en décrochant le téléphone.

CONFIGURATION DU TON D'APPEL ET AJUSTER LE VOLUME D'APPEL

Il existe 16 types de tons d'appels pour sélectionner :

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur la touche **RING** et sur l'écran LCD s'affiche **ring 02 db8**.
2. Appuyez sur **RING** pour sélectionner le ton souhaité ou pour le désactiver.
3. Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour sélectionner le volume du ton.
4. Appuyezsur **SET** pour confirmer la sélection et sortir.

NOTE: *Le niveau du volume peut aller de 1 db (minimum) à 8 db (maximum). Lorsque vous désactiverez le ton, il passera au mode «* ***ne pas déranger*** *». Lorsque le téléphone*

est en mode « **ne pas déranger** *», le téléphone ne sonnera pas lorsque vous recevrez un appel entrant.*

AJUSTER LE VOLUME EN MODE MAINS LIBRES

En modo de mains libres, appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour ajuster le volume de mains libres. L'écran affichera un total de 3 niveaux de volume.

SELECTION DU MODE DE NUMÉROTATION PAR TONALITÉ OU IMPULSIONS

1. Avec le téléphone raccroché, maintenez appuyée la touche * pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran LCD affiche **P** pour établir la numérotation par impulsions.
2. Appuyez sur la touche **SPEAKER** deux fois et maintenez appuyée la touche * pendant 3 secondes jusqu'à ce que l´écran LCD affiche **T** pour établir la numérotation par tonalité.

CONFIGURATION DU CODEPABX

1. Avec le téléphone raccroché, maintenez appuyée la touche **DEL** pendant 3 secondes pour configurer le code PABX jusqu'à ce que l'écran LCD affiche **SET** PCODE - et le champ "-" clignote.
2. Appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour configurer le code PABX du 0 au 9 oupour le laisser en blanc.
3. Si vous décidez de le laisser en blanc "-", aucun code PABX sera configuré.
4. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer la sélection et sortir.

MELODIE D'ATTENTE

- **Sélection de mélodie d'attente**

Il existe 3 types de mélodies d'attente pour sélectionner.

1. Avec le téléphone décroché ou en mode mains libres, appuyez sur la touche **HOLD**.
2. Appuyez sur la touche **OUT** pour sélectionner la mélodie d'attente souhaitée. La mélodie sélectionnée se reproduira.
3. Appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** pour sélectionner un des 4 niveaux de volume dela mélodie d'attente.
4. Appuyez sur la touche **HOLD** pour sortir.

Lorsque vous parlez par téléphone, appuyez sur la touche HOLD pour activer le mode d'attente et initier la reproduction de la mélodie d'attente

1. Appuyez sur la touche **HOLD** pour désactiver le mode d'attente et continuez de parler par téléphone.
2. Si vous raccroché le téléphone, vous accéderez au mode d'attente mains libres.

Lorsque vous parlez en mode mains libres, appuyez sur la touche HOLD pour activer le mode d'attente et initier la reproduction de la mélodie d'attente.

1. Décrochez le téléphone pour parler à travers le téléphone.
2. Appuyez sur la touche **SPEAKER** pour sortir du mode d'attente et parler en mode mains libres.

DETECTION DE LA BATTERIE FAIBLE

Lorsque le voltage est inférieur à 3,9 V, l'icône " " s'affiche sur l'écran LCD pour prévenir à l'utilisateur qu'il faut remplacer les piles.

FONCTION DE RETROECLAIRAGE DE L'ECRAN LCD

L'éclairage de l'écran s'allume lorsque vous recevez un appel entrant, vous composez un numéro, vous appuyez sur une touche ou vous utilisez le mode mélodie en attente. L'éclairage disparaîtra, au bout de 10 secondes, si vous laissez en repos le téléphone.

NOTE: *piles nesont pas rechargées, l'écran LCD ne s'allumera pas.*

FONCTION DE PAUSE

Si vous composez le numéro depuis le standard PABX, composez le numéro PABX (normalement "0" ou "9"), la touche **ALARM** et le numéro auquel vous souhaitez appeler. Lorsque vous rappellerez, vous n'aurez pas besoin de composer le numéro PABX ni appuyer sur la touche **ALARM**; appuyer sur la touche **REDIAL** suffira.

VERROUILLAGE

Glissez la clé jusqu'à la position en jaune pour verrouiller tous les numéros sortants. Glissez la clé jusqu'à la position en vert pour verrouiller tous les numéros qui commencent par "0". Glissez la clé jusqu'à la position en rouge pour pouvoir composer tous les numéros.

NOTES

Débranchez le câble téléphonique si vous devez placer ou remplacer les piles.

SOLUTION PROBLEMES

- Pas de son
Vérifiez que le téléphone est connecté à la base et que la ligne n'a pas été coupée.

- Vous ne pouvez pas recevoir d'appels
Vérifiez que le mode de numérotation par tonalité ou impulsaions est configuré correctement.
Vérifiez que le dispositif est verrouillé. S'il est verrouillé, utilisez la clé pour le déverrouiller.

- Les piles se sont oxydées
Nettoyez les piles pour éliminer l'oxyde.

- On entend des bruissements
Vérifiez qu'il n'y ait pas un court-circuit. Changer le circuit si besoin.
Vérifiez que le connecteur ne soit pas humide ou oxydé. Si c'est le cas, changez le connecteur.

- Il sonne une fois mais se déconnecte lorsqu'on reçoit un appel. La fonction de numérotation est toujours disponible.
Vérifiez que le connecteur ne se trouve pas dans un entourage humide.
Vérifiez que vous n'utilisez pas trop de rallonges à la fois et que ceux-ci sont en bon état.
Changez les rallonges en mauvais état.

- L'écran LCD ne s'illumine pas
Vérifiez que le contraste de l'écran LCD est configuré correctement et que les piles ne se sont pas épuisées. Ajustez le contraste de l'écran LCD. Si l'écran continue sans s'illuminer, remplacez les piles.

- Ne sonne pas
Vérifiez que la sonnerie n'est pas désactivée. Si c'est le cas, activer la sonnerie.

- La plupart des fonctions ne marchent pas
Vérifiez que les piles sont suffisamment chargées. Si besoin, changez les piles. Si les piles sont en bon état, retirez les piles et déconnectez tous les câbles. Ensuite replacez les piles et connectez les câbles, 10 minutes après.

NOTE: *Grâce au développement constant de nos produits, toutes les fonctions spécifiées sont sujettes à des changements sans préavis.*

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.

Par la présente Flamagas S.A. déclare que le produit DTC-400 accomplit les exigences et objectifs de protection essentiels de la Directive 1999/5/EC des postes radioélectriques et terminaux de télécommunication.

Pour obtenir une copie complète de la déclaration de conformité, visitez le site :

www.electronicaflamagas.com

GARANTIE

L'appareil a une garantie de 2 ans à compter à partir de la date d'achat contre tout défaut de fabrication. L'inaccomplissement des instructions et précautions d'utilisation indiquées sur ce manuel impliquent la perte automatique de la garantie.

Pour que cette garantie soit valable, il est nécessaire de présenter le ticket d'achat original. Importateur exclusif Flamagas S.A., www.flamagas.com

DTC-400

DAEWOO INTERNATIONAL

TELEFONE COM FIO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT

INTRODUÇÃO

Queremos agradecer-lhe por adquirir o nosso novo telefone com identificação de chamadas. Neste manual encontrará a informação necessária para se familiarizar com o telefone.

Para obter um rendimento óptimo deste aparelho, leia atentamente este manual antes de utilizar o telefone pela primeira vez.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este telefone, certifique-se de tomar sempre as precauções básicas de segurança descritas neste manual, para evitar o risco de incêndios, choques eléctricos e danos a pessoas.

1. Leia atentamente e siga escrupulosamente todos os avisos e instruções.
2. Desligue o telefone de rede eléctrica antes de o limpar. Não utilize produtos de limpeza líquidos nem aerossóis. Limpe o aparelho com um pano húmido.
3. Não coloque o telefone numa mesa instável, para evitar que caia e sofra danos irreparáveis.
4. Não sobrecarregue as tomadas de corrente nem as extensões eléctricas, de forma a evitar os riscos de incêndio e de choques eléctricos.
5. Não introduza objectos de nenhum tipo dentro do dispositivo através das ranhuras existentes, pois poderiam entrar em contacto com pontos de voltagem perigosos ou causar curto-circuitos num dos seus componentes, o que poderia causar riscos de incêndio ou de choques elétricos. Não entorne líquidos de nenhum tipo em cima do telefone.
6. Não utilize o telefone durante tempestades, pois existe risco de choques elétricos.
7. Se o telefone apresentar algum problema, envie-o ao serviço de assistência técnica. Não tente reparar o aparelho por sua conta.
8. Utilize sempre pilhas novas e do tipo e tamanho indicados. Retire as pilhas velhas ou sem carga e processe-as de acordo com as normas de reciclagem locais.

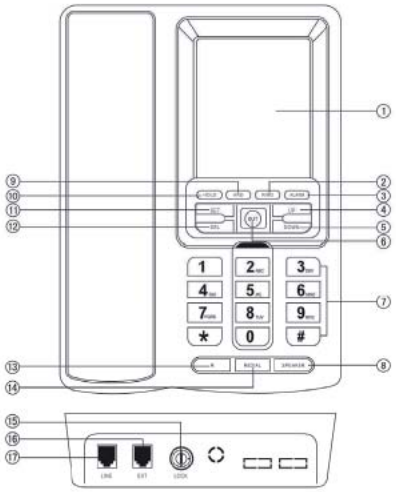
CARACTERÍSTICAS

- FSK/DTMF/ETSI compatível com detecção automática
- Ecrã LCD de 12 dígitos com calendário
- Memória para 99 números de chamadas recebidas e 18 números de chamadas efectuadas
- 16 tipos de toques de chamada
- 3 tipos de melodias de espera
- Função de não incomodar
- Função de transferência de chamadas
- Função de PIN secreto em modo Não Incomodar para que não deixe de atender chamadas importantes
- Função de pré-chamada e edição
- Função de remarcação e remarcação automática

PT

- Função de bloqueio de 3 posições e 5 alarmes
- 16 níveis de contraste para o ecrã LCD
- Configuração do código PABX
- Compatibilidade com sistemas de marcação por tons ou impulsos
- 3 níveis de volume para o modo mãos-livres
- 8 níveis de selecção de volume de toque
- Função de iluminação do ecrã LCD
- Tecnologia à prova de choques eléctricos
- Função de marcação e escuta em modo mãos-livres
- LED indicador de utilização
- Função baby call (chamada de emergência para crianças)

LOCALIZAÇAO DOS COMPONENTES



1. Pantalla LCD
2. Melodía
3. Alarma
4. Para cima
5. Para baixo
6. Numero de chamada
7. Teclado Numérico
8. Maos-Livres
9. Remarcaçao Automática
10. Em espera
11. Configurar/Confirmar
12. Eliminar
13. Transferencia de Chamadas
14. Remarcaçao
15. Bloqueio
16. Ext
17. Linha

PT

INSTALAÇÃO

1. O dispositivo funciona com 3 pilhas AA de 1,5 V. Abra a tampa do compartimento para pilhas e introduza as pilhas respeitando a polaridade indicada e, seguidamente, feche a tampa (recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas). Depois de colocar as pilhas, deverá aparecer a indicação de hora no ecrã LCD.
2. Introduza uma das extremidades do cabo telefónico na tomada de telefone e a outra extremidade na tomada telefónica da parede.
3. Ligue o auscultador e a base do telefone com um cabo em espiral.
4. Seleccione o modo de marcação correcto, segundo as indicações da sua companhia telefónica.
5. Solicite o serviço de identificação de chamadas à sua companhia telefónica.

RECEBER UMA CHAMADA

1. Ao receber uma chamada, o telefone toca e o ecrã LCD mostra o número de sequência da chamada, a data, a hora, o número de telefone que faz a ligação e o ícone NEW.
2. Se volta a receber uma chamada do mesmo número antes de visualizar a chamada precedente, o ecrã LCD mostra o ícone REP.

Quando a memória de chamadas recebidas está cheia, o último número substitui o mais antigo que conste na memória

NOTA: *Para que o telefone mostre o número de chamada recebida e outras informações no ecrã, deve solicitar o serviço de identificação de chamadas à sua companhia telefónica.*

- **Através do auscultador**

1. Levante o auscultador e fale com a outra pessoa.
2. Quando terminar, volte a colocar o auscultador na base.

- **Utilização da função mãos-livres**

1. Quando estiver a falar pelo auscultador, prima o botão **SPEAKER** e coloque novamente o auscultador na base.
2. Quando terminar, prima o botão **SPEAKER** outra vez.

- **Através da função mãos-livres**

1. Quando o telefone tocar, prima o botão **SPEAKER** e fale com a pessoa que liga. Para que a outra pessoa possa ouvi-lo claramente, fale a uma distância máxima de 32 cm do aparelho.
2. Quando terminar, prima o botão **SPEAKER** outra vez.

FAZER UMA CHAMADA

- **Através do auscultador**

1. Levante o auscultador.
2. Quando ouvir o sinal de linha telefónica, marque o número desejado.
3. O telefone começa a medir o tempo de chamada passados 6 segundos.
4. Quando terminar, volte a colocar o auscultador na base.

● **Através da função mãos-livres**

1. Prima o botão **SPEAKER**.
2. Quando ouvir o sinal de linha telefónica, marque o número desejado.
3. O telefone começa a medir o tempo de chamada passados 6 segundos.
4. Quando terminar, prima o botão **SPEAKER** outra vez.

● **Função de pré-chamada**

1. Com o auscultador na base, marque o número desejado.
2. Caso se engane a marcar o número, utilize o botão **DEL** para apagar os últimos dígitos introduzidos.
3. Prima o botão **SPEAKER** ou retire o auscultador da base para marcar o número automaticamente.

● **Remarcação**

1. Levante o auscultador e prima o botão **SPEAKER**.
2. Prima o botão **REDIAL** para voltar a marcar o último número marcado.

● **Remarcação automática**

1. Prima o botão **SPEAKER**, marque um número e ouvirá o sinal de linha.
2. Prima o botão **ARD** e o último número marcado será repetido automaticamente de 10 em 10 segundos até ouvir o sinal de linha.
3. O telefone marca novamente o mesmo número de forma automática um máximo de 32 vezes.

Ao receber uma chamada quando se utiliza a função de remarcação automática, retire o auscultador da base ou prima o botão **SPEAKER** para responder. A função de remarcação automática será desactivada.

VISUALIZAÇÃO, REMARCAÇÃO E APAGAR CHAMADAS RECEBIDAS

● **Visualização**

Com o auscultador na base, prima o botão **UP** ou **DOWN** para visualizar os números.

● **Apagar**

Quando aparecer o número que deseja apagar, prima o botão **DEL** para o apagar.
Mantenha premido o botão **DEL** durante 3 segundos para apagar todas as chamadas recebidas.

● **Remarcação**

1. Procure o número que deseja marcar, prima o botão **SPEAKER** ou retire o auscultador da base para marcar o número.
2. Prima o botão **REDIAL** e aparecerá a indicação PICK UP no ecrã LCD, depois prima o botão **SPEAKER** ou retire o auscultador da base para marcar o número.
3. Mantenha premido o botão **REDIAL** até que a indicação PICK UP comece a piscar, depois prima o botão **SPEAKER** ou retire o auscultador da base para marcar o número. Caso se seleccione um indicativo de longa distância, o telefone

acrescentará esse código de forma automática antes do número a marcar e voltará a marcá-lo. Caso se estabeleça um código PABX, o telefone detectará e acrescentará automaticamente o código à frente do número quando voltar a marcá-lo.

Primeiro marcará o código PABX e, após uma pausa de 2 segundos, o número será marcado.

COMO EVITAR O AJUSTE AUTOMÁTICO DA HORA DAS MENSAGENS FSK EM TEMPO REAL (OPCIONAL SEGUNDO OPERADOR TELEFÓNICO)

Ao receber uma mensagem FSK, o telefone ajusta automaticamente a hora em tempo real. Para evitar que a hora se ajuste automaticamente, proceda da seguinte forma:

1. Com o auscultador na base, mantenha premido o botão **ALARM** durante 3 segundos até que o ecrã LCD mostre a indicação DATE OFF.
2. Prima novamente o botão **ALARM** até que o ecrã LCD mostre a indicação DATE ON.
3. Prima o botão **SET** para sair.

NOTA: *DATE OFF não permite ajustar automaticamente a hora em tempo real.*

VISUALIZACIÓN, RELLAMADA Y BORRADO DE NÚMEROS SALIENTES

- **Visualização**

Com o auscultador na base, prima o botão **OUT** e, depois, prima novamente **OUT** para visualizar os números de chamadas efectuadas um a um.

- **Remarcação**

1. Com o auscultador na base, prima o botão **OUT** para visualizar o número desejado e, depois, prima o botão **SPEAKER** ou retire o auscultador da base e o número será marcado automaticamente.
2. Prima o botão **REDIAL** e aparecerá a indicação PICK UP no ecrã LCD, depois prima o botão **SPEAKER** ou retire o auscultador da base para marcar o número de forma automática.

- **Apagar**

1. Com o auscultador na base, prima o botão **OUT** para selecionar o número que deseja apagar.
2. Prima o botão **DEL** para o apagar.
3. Mantenha premido o botão **DEL** durante 3 segundos. Com esta acção, apagará todos os números.

MENU DE CONFIGURAÇÃO

- **Configuração de data e hora**

1. Com o auscultador na base, prima o botão **SET** e a indicação de ano começará a piscar no ecrã.
2. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para modificar o ano.

3. Prima o botão **SET** para confirmar o valor introduzido e passar para o seguinte parâmetro (mês).
4. Repita os mesmos passos para configurar o mês.
5. Repita os passos anteriores para configurar a data e a hora.

● **Configuração dos indicativos local e de longa distância**

1. Depois de configurar a data e a hora, prima o botão SET. No ecrã LCD aparecerá a indicação CODE 0----- e o indicativo de longa distância "0" começará a piscar.
2. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para mudar o código (de 0 a 9) ou para o deixar em branco.
3. Prima o botão **SET** para confirmar o valor introduzido e passar para o seguinte parâmetro (indicativo).
4. Repita os passos anteriores para configurar os restantes indicativos.

● **Ajuste do contraste do ecrã LCD**

1. Depois de configurar o indicativo local, prima o botão **SET** e o ecrã mostrará a indicação LCD 08.
2. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para modificar o contraste do ecrã LCD. Pode selecionar de entre um total de 16 níveis.
3. Prima o botão **SET** para confirmar a seleção e sair.
4. Com o auscultador na base, prima o botão **R** para aceder diretamente ao parâmetro de contraste do ecrã LCD e, seguidamente, prima o botão **FLASH** várias vezes para ajustar o contraste do ecrã LCD.

● **Configuração dos alarmes**

1. Com o auscultador na base, prima o botão ALARM uma vez e no ecrã LCD aparecerá a indicação **12-00 AL1**.
2. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para selecionar ON (Activar) ou OFF (Desactivar). Quando o alarme estiver activado, no ecrã LCD aparecerá o ícone "**ALM**".
3. Prima o botão **SET** e o valor "12" começará a piscar.
4. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para configurar a hora do alarme e prima **SET** para confirmar e aceder ao parâmetro de configuração dos minutos.
5. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para configurar os minutos do alarme e prima **SET** para confirmar e aceder ao parâmetro de grupo de alarmes.
6. Repita os passos anteriores para configurar mais alarmes.

NOTA: *Os três primeiros grupos de alarmes repetem-se periodicamente todos os dias, enquanto os dois últimos grupos só se activam uma vez.*

CONFIGURAÇÃO DO PIN SECRETO E MONITOR REMOTO

● **Configuração**

1. Com o auscultador na base, mantenha premido o botão **RING** durante 3 segundos até que o ecrã LCD mostre a indicação **Pin** ----.
2. Introduza um PIN de 4 dígitos com os botões numéricos.
3. Prima **DEL** para mudar o PIN secreto e prima **SET** para confirmar.
4. Quando o último dígito do PIN secreto for #, o telefone activará a função de monitor remoto.
5. Desactive o toque de chamada. Consulte a secção "CONFIGURAÇÃO DO TOQUE

DE CHAMADA".

● **Utilização**

1. **Pin secreto**: Quando uma pessoa liga para este telefone, ouvirá o toque de chamada habitual (quando receba sinal de linha) três ou quatro vezes. No entanto, o telefone não tocará. A pessoa que liga ouvirá um aviso sonoro ("pi") curto, que indica que deve ser introduzido o PIN secreto. O telefone começará a tocar após a introdução do PIN correcto.

Prima o botão **SPEAKER** ou retire o auscultador da base para atender a chamada.

2. **Monitor remoto:** Se o último dígito do PIN secreto for #, o telefone passa para modo mãos-livres automaticamente quando o PIN secreto é correctamente introduzido.
3. No caso de introduzir um PIN incorrecto, o utilizador terá que voltar a ligar e introduzir o PIN secreto correcto.

NOTA: *Esta função só está disponível quando o toque do telefone está desactivado. A pessoa que liga deve saber o PIN secreto para poder efectuar a chamada.*

R (TRANSFERÊNCIA DE CHAMADAS)

Para transferir uma chamada activa para outro número de telefone, prima a tecla **R** e depois marque o número de destino. Aguarde pelo sinal de linha e coloque o auricular na base para finalizar a transferência da chamada.

FUNÇÃO BABYCALL (CHAMADA DE EMERGÊNCIA PARA CRIANÇAS)

Com o auscultador na base, mantenha premido o botão **REDIAL** durante 3 segundos para aceder à função de chamada de emergência (BABYCALL). No ecrã LCD aparecerá a indicação **BABYCALL OFF**, prima o botão **REDIAL** para activar esta função e depois prima **SET** para confirmar. No ecrã aparecerá NO CODE (ou o número de emergência predefinido, premindo o botão **DEL** para cancelar/apagar), introduza o número de emergência (babycall) com o teclado numérico e prima o botão **SET** para confirmar.

Depois de configurar a chamada de emergência (babycall) prima qualquer botão excepto o botão **REDIAL** ou retire o auscultador da base ou pressione o botão de mãos-livres para que o terminal marque o número de emergência 32 vezes de forma automática.

Quando a função de chamada de emergência (ou baby call) está activada, o utilizador pode continuar a responder a todas as chamadas, bastando retirar o auscultador da base.

CONFIGURAÇÃO DO TOQUE DE CHAMADA E REGULAÇÃO DO VOLUME DE CHAMADA

Existem 16 tipos de toques de chamada para escolher:

1. Com o auscultador na base, prima o botão **RING** e no ecrã LCD aparecerá a

indicação **ring 02 db8**.
2. Prima **RING** para seleccionar o toque desejado ou para o desactivar.
3. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para seleccionar o volume do toque.
4. Prima o botão **SET** para confirmar a selecção e sair.

NOTA: *O nível do volume pode oscilar entre 1 db (mínimo) a 8 db (máximo). Quando desactiva o toque, o aparelho entre em modo "não incomodar". Enquanto estiver neste modo, o telefone não tocará quando receber uma chamada.*

REGULAÇÃO DO VOLUME EM MODO MÃOS-LIVRES

Em modo mãos-livres, prima o botão **UP** ou **DOWN** para ajustar o volume de mãos-livres.
O ecrã mostrará os 3 níveis de volume disponíveis.

SELECÇÃO DO MODO DE MARCAÇÃO POR TONS E IMPULSOS

1. Com o auscultador na base, mantenha premido o botão * durante 3 segundos até que o ecrã LCD mostre a indicação **P** para estabelecer a marcação por impulsos.
2. Prima o botão **SPEAKER** duas vezes e mantenha premido o botão* durante mais 3 segundos até que o ecrã LCD mostre a indicação **T** para estabelecer a marcação por tons.

CONFIGURAÇÃO DO CÓDIGO PABX

1. Com o auscultador na base, mantenha premido o botão **DEL** durante 3 segundos para configurar o código PABX até que o ecrã LCD mostre a indicação **SET PCODE -** e o campo "-" comece a piscar.
2. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para configurar o código PABX (de 0 a 9) ou para o deixar em branco.
3. Se decide deixar este campo em branco "-", não será configurado nenhum código PABX.
4. Prima o botão **SET** para confirmar a selecção e sair.

MELODIA DE ESPERA

- **Selecção de melodia de espera**

Estão disponíveis 3 tipos de melodia.

1. Com o auscultador levantado ou em modo mãos-livres, prima o botão **HOLD**.
2. Prima o botão **OUT** para seleccionar a melodia de espera desejada. O aparelho reproduzirá a melodia seleccionada.
3. Prima o botão **UP** ou **DOWN** para seleccionar um dos 4 níveis de volume da melodia de espera.
4. Prima o botão **HOLD** para sair.

- **Ao falar pelo auscultador, prima o botão HOLD para activar o modo de espera e iniciar a reprodução da melodia de espera.**

1. Prima o botão **HOLD** para desactivar o modo de espera e continuar a falar pelo auscultador.
2. Se coloca o auscultador na base, o telefone entrará em modo de espera em mãos-

livres.

● **Ao falar em modo mãos-livres, prima o botão HOLD para activar o modo de espera e iniciar a reprodução da melodia de espera.**

1. Retire o auscultador da base para falar pelo auscultador.
2. Prima o botão **SPEAKER** para sair do modo de espera e falar em modo mãos-livres.

DETECÇÃO DE PILHA GASTA

Quando a voltagem é inferior a 3,9 V, aparece o ícone " " no ecrã LCD para avisar o utilizador de que é necessário mudar as pilhas.

FUNÇÃO DE ILUMINAÇÃO DO ECRÃ LCD

A luz do ecrã acende-se ao receber uma chamada, marcar um número, premir qualquer botão ou em modo de melodia de espera. O ecrã apaga-se após 10 segundos se o telefone ficar em repouso.

NOTA: *Se as pilhas não estão carregadas, o ecrã LCD não se iluminará.*

FUNÇÃO DE PAUSA

Ao marcar um número através de uma central telefónica PABX, prima o número PABX (normalmente "0" ou "9"), o botão **ALARM** e marque o número pretendido. Quando quiser ligar novamente, não terá de voltar a marcar o número PABX nem premir o botão **ALARM**; basta premir o botão **REDIAL**.

BLOQUEIO

Gire a chave até a posição de cor amarela para bloquear todos os números de saída.
Gire a chave até a posição de cor verde para bloquear os números começados por "0".
Gire a chave até a posição de cor vermelha para desbloquear todos os números.

NOTAS

Desligue o cabo telefónico ao colocar ou substituir as pilhas.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Não há som
Verifique se o auricular está ligado ao telefone e que a linha não está cortada.

- **Não é possível fazer chamadas, só receber**
Verifique se o modo de marcação por tons ou impulsos está correctamente configurado.
Verifique se o dispositivo está bloqueado. Se estiver, utilize a chave para o desbloquear.
- **As pilhas estão oxidadas ou o líquido no interior derramou-se**
Elimine o óxido ou limpe o derrame.

- **Ouve-se ruído**
Verifique se existe um curto-circuito. Se for necessário, mude o circuito.
Verifique se o conector está húmido ou oxidado. Se estiver, mude o conector.

- **Toca uma vez mas desliga-se ao receber uma chamada. A função de marcação continua disponível.**
Verifique se o conector se encontra num ambiente húmido.
Certifique-se de que não está a utilizar demasiadas extensões eléctricas ou se a que está a usar se encontra em bom estado. Substitua a extensão eléctrica defeituosa.

- **O ecrã LCD está escuro**
Verifique se o contraste do ecrã LCD está configurado correctamente e que as pilhas têm carga. Ajuste o contraste do ecrã LCD Se o ecrã continuar escuro, substitua as pilhas.

- **Não toca**
Verifique se o toque está desativado. Se o estiver, deve activá-lo.

- **A maior parte das funções dão erro**
Verifique se as pilhas têm carga suficiente. Se for necessário, mude as pilhas.
Se as pilhas têm carga, retire-as e desligue todos os cabos. Coloque novamente as pilhas e volte a ligar os cabos passados 10 minutos.

NOTA: *Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos, todas as funções e especificações indicadas neste manual estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.*

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Através desta declaração, a Flamagas S.A. declara que o equipamento DTC-400 cumpre os requisitos e objectivos básicos de protecção da Directiva 1995/5/EC, relativa a equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações.

Para obter uma cópia completa da declaração de conformidade, visite a página:

www.electronicaflamagas.com

GARANTIA

Este equipamento tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra contra quaisquer defeitos de fabrico.

O incumprimento das instruções ou precauções de utilização contidas neste manual implica a perda automática da garantia.

Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar o recibo ou a factura de compra original. Importador exclusivo Flamagas S.A